



**Uniunea Națională a
Barourilor din România**



**Uniunea Barourilor din
Serbia**

MEMORANDUM DE ÎNȚELEGERE

privind cooperarea dintre

Uniunea Națională a Barourilor din România
și
Uniunea Barourilor din Serbia

Uniunea Națională a Barourilor din România și Uniunea Barourilor din Serbia, denumite în continuare părți semnatare,

recunoscând interesul reciproc în dezvoltarea, pe o baza durabila, a unei cooperări ample între organismele profesiei de avocat din tarile lor,

în intenția de a contribui pe aceasta cale la apropierea avocaților din cele două țări și la o mai buna cunoaștere reciprocă,

au convenit sa încheie prezentul **Memorandum de Înțelegere** privind următoarele :

ART.1

Părțile vor dezvolta colaborarea în domeniile specifice profesiei de avocat, promovând schimburile de materiale și documentație în aceste sfere și vor facilita contactele directe atât între barouri cât și între formele de exercitare a profesiei din cele două țări.

ART.2

Părțile au identificat până în prezent următoarele domenii de interes comun:

- Structura instituțională și accesul în profesia de avocat ;
- Formarea profesională inițială și continuă ;
- Poziția avocatului în raport de sistemul judiciar ;
- Probleme disciplinare la nivel național și în regim transfrontalier.

ART. 3

Părțile au decis, de comun acord, să identifice și alte aspecte de interes comun privind dreptul comunitar și probleme juridice specifice în regim transfrontalier și vor stabili proiecte de cooperare în aceste domenii.

ART.4

Părțile vor favoriza colaborarea, prin:

- a) stabilirea și realizarea de programe, studii și alte forme de activitate comună;
- b) vizite reciproce și stagii de documentare;
- c) schimburi de publicații, de documentație științifică, precum și de rezultate ale unor programe comune.

Părțile vor încuraja colaborarea directă între barouri pe domenii specifice.

ART.5

Părțile vor contribui la colaborarea și la schimbul de experiență în domeniul formării și pregătirii profesionale continue a avocaților, prin:

- a) schimb de lectori, profesori și alți specialiști, pentru a preda cursuri și a realiza cercetări științifice comune;
- b) dezvoltarea colaborării directe între instituțiile de formare și pregătire profesională;
- c) acordarea, pe măsura posibilităților fiecărei părți, de locuri și burse avocaților celeilalte părți pentru stagii de formare și pregătire profesională, stabilite de comun acord;
- d) sprijinirea studierii sistemelor de drept ale celor două părți prin trimiterea de lectori, trimiterea de cărți și publicații de specialitate, participarea reciprocă la cursuri de vară organizate de către fiecare parte;

ART.6

(1). Părțile recunosc certificatele, diplomele, titlurile și gradele academice acordate ca urmare a pregătirii și perfecționării avocaților în instituțiile de învățământ și în instituțiile de formare și pregătire profesională ale celeilalte părți, în acord cu legislația europeană incidentă în domeniile anterior menționate.

(2). În limitele reciprocității ce rezultă din lectura comparată a prevederilor legale și statute ale profesiei din ambele țări, părțile convin să procedeze la recunoașterea titlurilor profesionale obținute de avocații din România și Republica Serbia.

ART.7

Părțile vor încuraja și sprijini cunoașterea reciprocă a tradițiilor profesiei de avocat și a sistemelor de drept, prin:

- a) organizarea de manifestări științifice, seminarii și simpozioane;
- b) încurajarea traducerii și publicării în țările lor a unor lucrări de specialitate din cealaltă țară.

ART.8

Părțile vor dezvolta colaborarea activă a reprezentanților și delegațiilor lor în cadrul Consiliului Barourilor Europene (CCBE) și al altor organizații și forumuri internaționale.

ART.9

Părțile vor încuraja colaborarea sub diferite forme între barouri prin înțelegeri directe convenite între ele.

ART. 10

Pentru punerea în aplicare a prevederilor prezentului Memorandum, părțile vor încheia programe de colaborare pe anumite perioade în care se vor conveni formele concrete de cooperare, modalitățile de execuție și de finanțare a acestora.

În acest scop, părțile își vor desemna reprezentanți responsabili cu aplicarea memorandumului, care se vor reuni periodic într-o comisie mixta, alternativ la București și Belgrad

ART.11

Prevederile prezentului Memorandum nu exclud posibilitatea stabilirii unei colaborări bilaterale și în alte sectoare care vor fi identificate și care corespund obiectivului și scopurilor prezentului acord.

ART. 12

Părțile semnatare decid să se întâlnească o dată pe an, la un nivel corespunzător, alternativ, în fiecare țară, pentru a efectua schimb de informații și a stabili domeniile specifice de politică și problemele ce trebuie incluse în programul de lucru viitor.

ART.13

Ambele părți semnatare decid că prezentul Memorandum de înțelegere se va aplica pentru o perioadă de 4 (patru) ani. Valabilitatea sa va fi prelungită în mod automat, prin tacita reconducțiune, pe noi perioade de câte 4 ani, dacă niciuna dintre părți nu informează în scris cealaltă parte, cu cel puțin 6 luni înainte de împlinirea termenului de 4 ani, despre intenția de a-l denunța.

În cazul denunțării prezentului acord, orice program de schimburi, înțelegere sau proiect convenit în baza sa și care nu a fost realizat își păstrează valabilitatea în toata perioada pentru care a fost convenit.

Semnat la Belgrad, la 22 februarie 2014, în două exemplare originale, în limbile română și sârbă.

Președintele Uniunii Naționale a Barourilor
din România

Av. Dr. Florea Gheorghe

Președintele
Uniunii Barourilor din Serbia

Av. Dragoljub Djordjevici